

EXHIBIT 6

² Für die Verwertung eines Grundstücks gilt Artikel 142 Absätze 1 und 3. Die Gläubiger können zudem beschliessen, dass für die erste Versteigerung ein Mindestangebot festgesetzt wird.⁴³⁸

Art. 259⁴³⁹

3. Steigerungsbedingungen

Für die Steigerungsbedingungen gelten die Artikel 128, 129, 132a, 134–137 und 143 sinngemäss. An die Stelle des Betreibungsamtes tritt die Konkursverwaltung.

Art. 260

F. Abtretung von Rechtsansprüchen

¹ Jeder Gläubiger ist berechtigt, die Abtretung derjenigen Rechtsansprüche der Masse zu verlangen, auf deren Geltendmachung die Gesamtheit der Gläubiger verzichtet.

² Das Ergebnis dient nach Abzug der Kosten zur Deckung der Forderungen derjenigen Gläubiger, an welche die Abtretung stattgefunden hat, nach dem unter ihnen bestehenden Range. Der Überschuss ist an die Masse abzuliefern.

³ Verzichtet die Gesamtheit der Gläubiger auf die Geltendmachung und verlangt auch kein Gläubiger die Abtretung, so können solche Ansprüche nach Artikel 256 verwertet werden.⁴⁴⁰

VI. Verteilung

Art. 261

A. Verteilungsliste und Schlussrechnung

Nach Eingang des Erlöses der ganzen Konkursmasse und nachdem der Kollokationsplan in Rechtskraft erwachsen ist, stellt die Konkursverwaltung die Verteilungsliste und die Schlussrechnung auf.

Art. 262⁴⁴¹

B. Verfahrenskosten

¹ Sämtliche Kosten für Eröffnung und Durchführung des Konkurses sowie für die Aufnahme eines Güterverzeichnisses werden vorab gedeckt.

² Aus dem Erlös von Pfandgegenständen werden nur die Kosten ihrer Inventur, Verwaltung und Verwertung gedeckt.

⁴³⁸ Fassung gemäss Ziff. I des BG vom 16. Dez. 1994, in Kraft seit 1. Jan. 1997 (AS 1995 1227; BBl 1991 III 1).

⁴³⁹ Fassung gemäss Ziff. I des BG vom 16. Dez. 1994, in Kraft seit 1. Jan. 1997 (AS 1995 1227; BBl 1991 III 1).

⁴⁴⁰ Eingefügt durch Ziff. I des BG vom 16. Dez. 1994, in Kraft seit 1. Jan. 1997 (AS 1995 1227; BBl 1991 III 1).

⁴⁴¹ Fassung gemäss Ziff. I des BG vom 16. Dez. 1994, in Kraft seit 1. Jan. 1997 (AS 1995 1227; BBl 1991 III 1).

Swiss Debt Enforcement and Bankruptcy Law

English translation of the Amended
Federal Statute on Debt Enforcement and Bankruptcy
(SchKG)

with an Introduction to Swiss Debt Enforcement and
Bankruptcy Law

by

Dr. Stephen V. Bertli
Attorney at law, Zürich



Schulthess Polygraphischer Verlag



Article 254 3. Lack of Quorum

If there is no quorum, the bankruptcy office takes note thereof and informs the creditors present of the state of the bankrupt estate. The bankruptcy administration and the creditor committee remain in office as hitherto.

Article 255 B. Further Meetings of Creditors

Further meetings of creditors are called if a quarter of the creditors or the creditor committee so request, or if the bankruptcy administration deems necessary.

Article 255a C. Circular Resolution

¹ In urgent cases, or if a meeting of creditors failed to reach a quorum, the bankruptcy administration may submit proposals to the creditors by circular resolution. A proposal is adopted if the majority of the creditors expressly or tacitly consent to it within the set deadline.

² If not all the creditors are known to the bankruptcy administration, it can also publicly announce its proposals.

Article 256 D. Method of Realisation

¹ The bankruptcy administration orders the auction of the assets of the bankrupt estate, alternatively, if the creditors so decide, the assets are sold privately.

² Pledged assets may only be realised other than by auction with the consent of the secured creditors concerned.

³ Assets of significant value and real estate may only be sold privately provided the creditors have beforehand had the opportunity to make higher bids.

⁴ Actions for avoidance pursuant to articles 286 to 288 may be neither auctioned nor realised in any other manner.

Article 257 E. Auction 1. Public Announcement

¹ Place, date and time of the auction are announced publicly.

² Where there is real estate to be realised the announcement must be made at least a month before the date of auction and must indicate when the terms of auction will be available for inspection at the bankruptcy office.

³ Mortgage creditors are sent copies of the announcement with an indication of the estimated value.

Article 258 2. Adjudication

¹ The lot is adjudicated to the highest bidder after three calls.

² Article 142 paragraph 1 and paragraph 3 apply to the realisation of real estate. The creditors may also decide to determine a minimum price for the first auction.

Article 259 3. Auction Conditions

Articles 128, 129, 132a, 134 to 137 and 143 apply as appropriate to the auction conditions. The bankruptcy administration assumes the functions of the enforcement office.

Article 260 F. Assignment of Rights

¹ Each creditor is entitled to request the assignment of rights of the bankrupt estate which all the creditors decline to pursue.

² The proceeds are used, after deduction of costs, to satisfy the claims of the creditors to whom the assignment was made, according to their rank. Any surplus is handed over to the bankrupt estate.

³ If all creditors decline to pursue the rights and none of the creditors requests assignment, the rights can be realised pursuant to article 256.

VI. Distribution

Article 261 A. Distribution Plan and Final Account

Upon receipt of the proceeds of the entire bankrupt estate and after the schedule of claims has become definitive, the bankruptcy administration prepares the distribution plan and the final account.